

Istruzioni montaggio e uso **IT**
 Instructions for assembly and use **EN**
 Instructions de montage et mode d'emploi **FR**
 Montage- und Gebrauchsanweisung **DE**
 Instrucciones de montaje y uso **ES**
 Instructies voor montage en gebruik **NL**

70 Osimo

Sgabello in legno chiudibile **IT**
 Folding wooden stool **EN**
 Tabouret pliant en bois **FR**
 Zusammenklappbarer Hocker aus Holz **DE**
 Taburete de madera plegable **ES**
 Toeklapbaar houten trapje **NL**



Avvertenze - Warnings – Avvertissements – Warnungen - Advertencias - Waarschuwingen

IT - Leggere attentamente e conservare per future referenze

- PORTATA MASSIMA 150 KG.
- Aprite e chiudete Osimo seguendo sempre le indicazioni illustrate nel manuale.
- Attenzione! Prima dell'utilizzo assicurarsi sempre che lo sgabello sia stato aperto correttamente.
- Controllate periodicamente il perfetto bloccaggio di tutti i componenti.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (no solventi) e asciugare accuratamente.

EN - Read carefully and keep for future reference

- MAXIMUM CAPACITY 150 KG.
- Always open and close Osimo following the instructions illustrated in the manual.
- Warning! Always make sure the ladder has been opened out correctly before use.
- Check periodically that all the components are perfectly secure.
- Clean with a damp cloth or with neutral detergent (not solvents) and dry carefully.

FR - À lire attentivement et à conserver pour référence future

- CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE 150 KG.
- Ouvrez et fermez Osimo en suivant les instructions illustrées dans le manuel.
- Attention! Avant l'emploi il faut toujours veiller à ce que le tabouret soit correctement ouvert.
- Contrôler périodiquement le parfait blocage de tous les composants.
- Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (sans solvants) puis essuyez-le soigneusement.

DE - Sorgfältig lesen und für spätere Verwendung aufbewahren

- MAXIMALE TRAGKRAFT 150 KG.
- Öffnen und schließen Sie Osimo immer gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Achtung! Immer vor Gebrauch die korrekte Öffnung der Hocker überprüfen.
- Regelmäßig die perfekte Befestigung aller Komponenten kontrollieren.
- Mit einem feuchtem Tuch oder neutralem Reinigungsmittel (keine Lösungsmittel) reinigen und gut abtrocknen.

ES - Leer atentamente y guardar para futuras consultas

- CAPACIDAD MÁXIMA 150 KG.
- Abrir y cerrar Osimo siguiendo siempre las indicaciones ilustradas.
- ¡Atención! Antes del uso asegurarse siempre que el taburete este abierto correctamente.
- Controlar periódicamente el bloqueo perfecto de todos los componentes.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (sin solventes) y secar cuidadosamente.

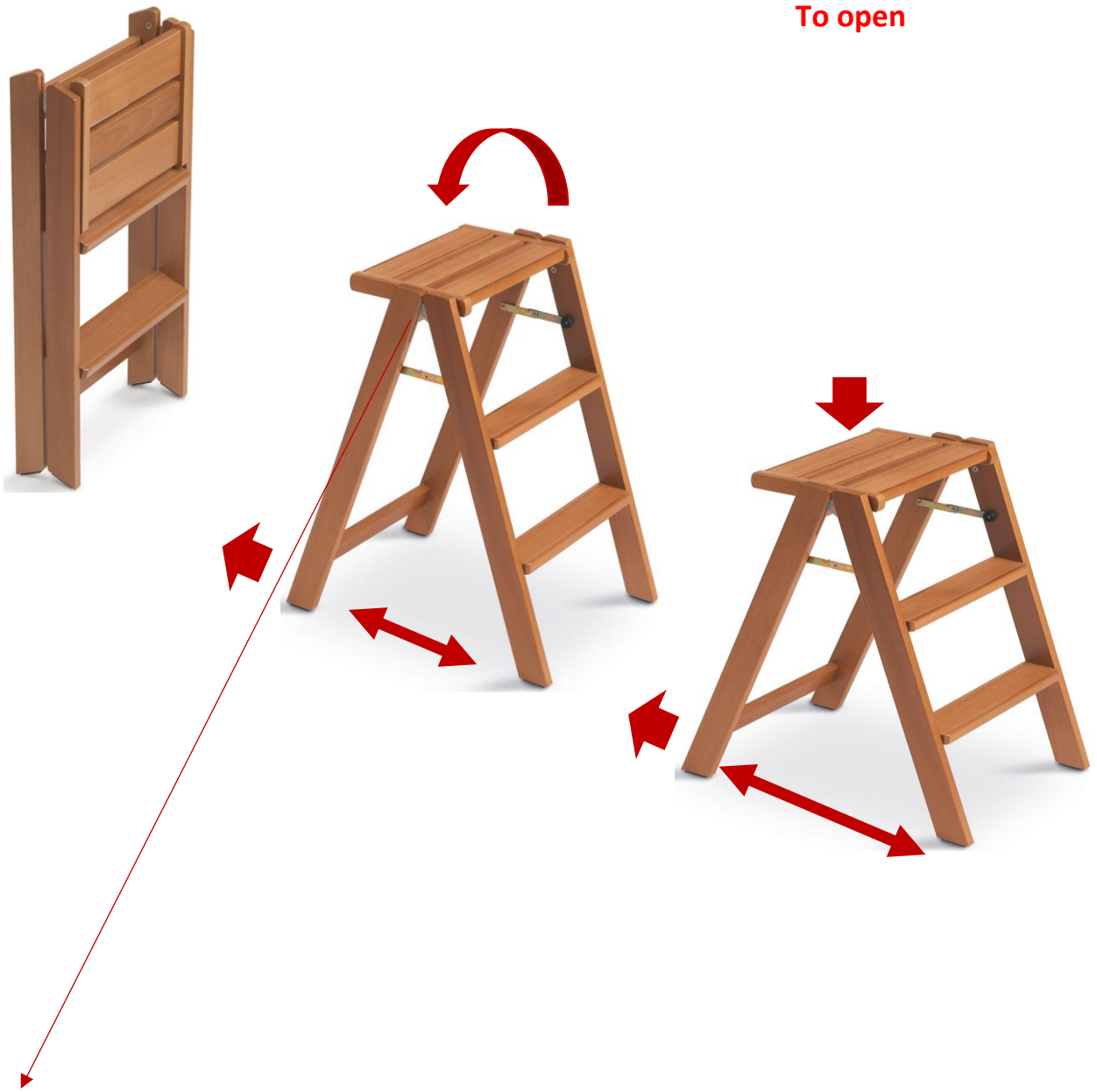
NL - Lees zorgvuldig en bewaar voor toekomstig gebruik

- MAXIMALE CAPACITEIT 150 KG.
- Open en sluit Osimo altijd volgens de instructies in de handleiding.
- Waarschuwing! Controleer voor gebruik altijd de correcte opening van het trapje.
- Controleer regelmatig of alle onderdelen perfect vastzitten.
- Reinig met een vochtige doek of met een neutraal schoonmaakmiddel (geen oplosmiddelen) en droog zorgvuldig.

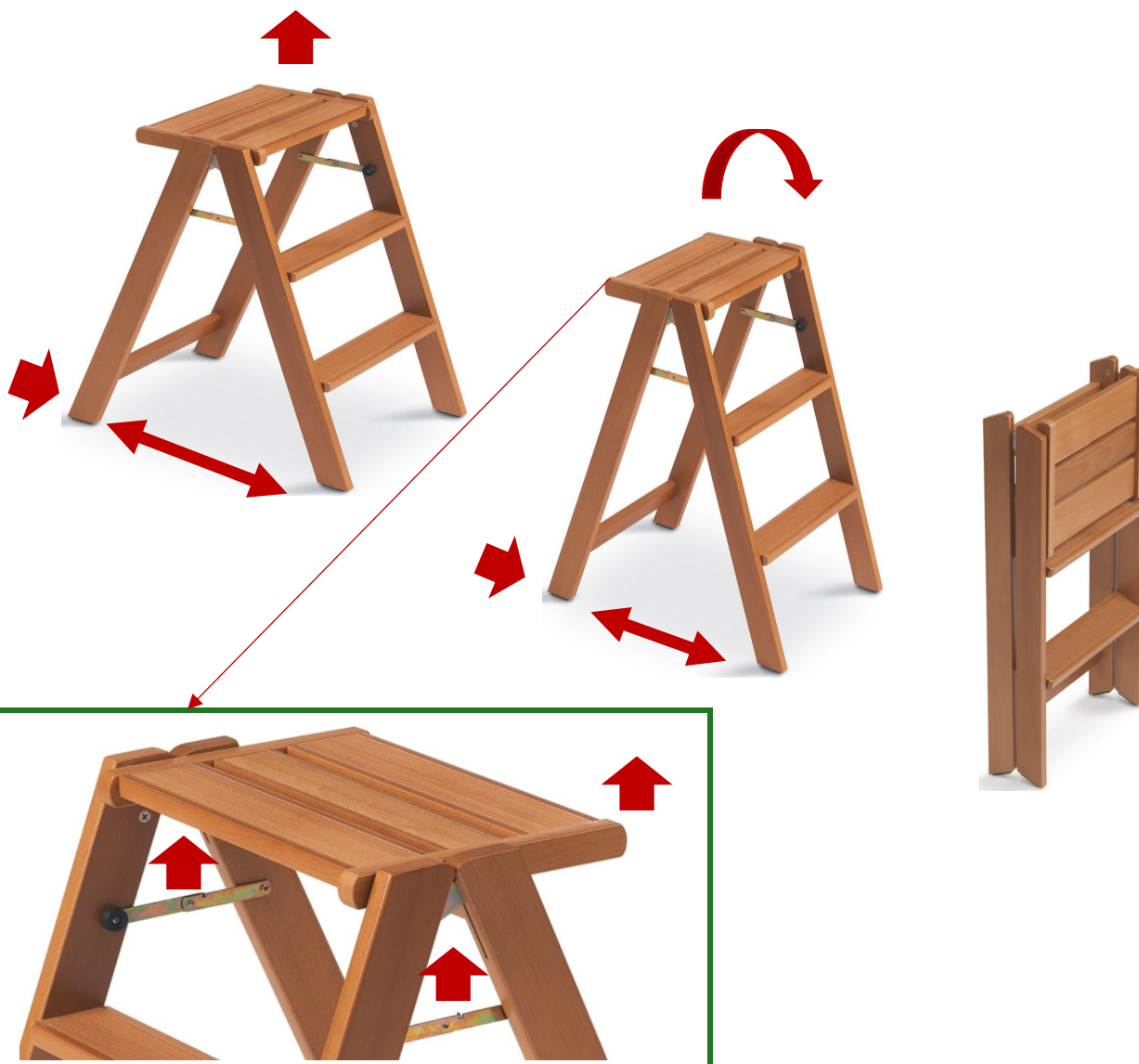
Avvertenze - Warnings – Avvertissements – Warnungen - Advertencias - Waarschuwingen



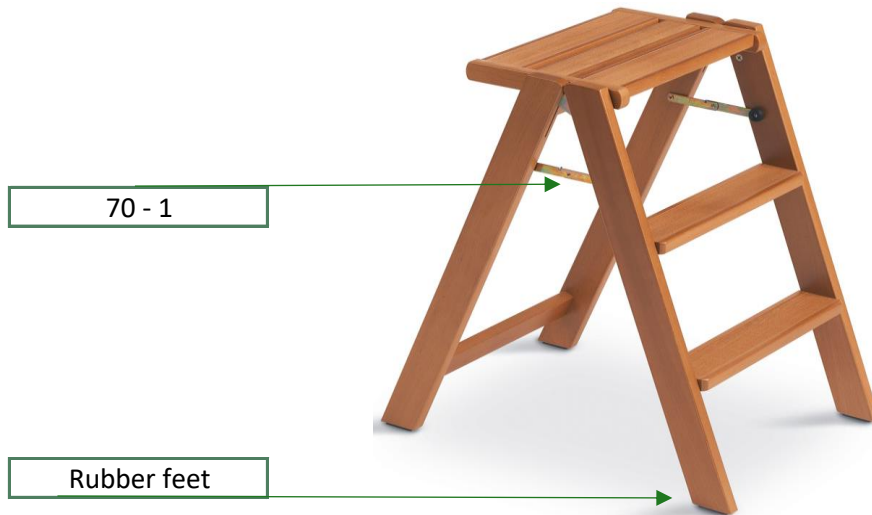
To open



To close



Composizione - Composition - Composition - Materialien - Composición - Materialien	
<p>IT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Struttura in legno di faggio verniciato. • Particolari plastici in nylon. • Particolari metallici in metallo verniciato. • Minuteria metallica in ferro zincato. 	<p>EN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coated beechwood frame. • Small plastic nylon parts. • Coated metal parts. • Metal small parts made of galvanized iron.
<p>FR</p> <ul style="list-style-type: none"> • Structure en bois de hêtre vernis. • Pièces plastifiées en nylon. • Pièces métalliques vernis. • Composants métalliques en fer galvanisé. 	<p>DE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gestell aus lackiertem Buchenholz. • Kunststoffkleinteile aus Nylon. • Lackierte Metallteile. • Kleinteile aus galvanisiertem Eisen.
<p>ES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Estructura de madera de haya pintada. • Detalles plásticos de nylon. • Detalles metálicos pintados. • Componentes metálicos de hierro galvanizado. 	<p>NL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gecoat beukenhouten frame. • Kleine kunststofonderdelen uit nylon. • Gecoate metalen onderdelen. • Metalen kleine onderdelen uit gegalvaniseerd ijzer.



IT: Ogni richiesta di ricambio deve essere inviata indicando il codice del componente sopra riportato e colore prodotto.

Attenzione: le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite contatto@arredamentiitalia.it
Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

EN: Every request for spare parts must be sent with the part number above and the product colour specification.

Note: the replacement parts may only be requested through contatto@arredamentiitalia.it
The colour characteristics of the materials can differ and are not binding for the manufacturer.

FR: Chaque demande de pièces de rechange doit être envoyée avec le numéro de pièce ci-dessus et la spécification de la couleur du produit.

Attention: les substitutions ne peuvent être effectuées que par contatto@arredamentiitalia.it
Les caractéristiques chromatiques des matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

DE: Jede Ersatzteilanforderung muss mit der oben genannten Teilenummer und der Farbspezifikation des Produkts eingereicht werden.

Wichtig: Ersatzartikel können nur über contatto@arredamentiitalia.it angefordert werden.
Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

ES: Cada solicitud de pieza de recambio debe enviarse con el número de pieza arriba indicado y la especificación del color del producto. **Atención!** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través contatto@arredamentiitalia.it
Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre sí y no son vinculantes para el productor.

NL: Elke aanvraag voor een vervangonderdeel moet worden verzonden met vermelding van het bovenstaande onderdeelnummer en de kleurspecificatie van het product.

Let op: Vervangingen kunnen alleen worden aangevraagd via contatto@arredamentiitalia.it. De kleureigenschappen van de materialen kunnen van elkaar verschillen en zijn niet bindend voor de fabrikant.